



## Руководство пользователя. Беспроводные наушники

# TWS SAMUN



**Модель: HTW-APX1, HTW-APX2, HTW-APX3,  
HTW-APX4**

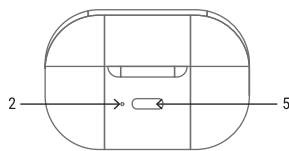
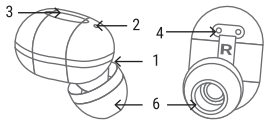
### Благодарим за выбор наушников HIPER TWS SAMUN.

Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно изучите данное руководство, чтобы вы могли воспользоваться всеми возможностями беспроводных наушников и продлить срок их службы. Сохраните это руководство, чтобы можно было обратиться к нему, если возникнет такая необходимость. Данное руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, органах управления беспроводными наушниками, их функциональных особенностях и режимах работы. Внешний вид изделия и внутреннего программного обеспечения может отличаться от изображенных на рисунках, поскольку все иллюстрации представлены на основе прототипов наших моделей. Компания не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате применения данного устройства не по назначению.

Более подробная информация на сайте:  
<https://hiper-power.com>

### Компоненты и элементы управления устройства:

- 1) Микрофон
- 2) Светодиодный индикатор наушника
- 3) Сенсорная кнопка управления
- 4) Зарядные контакты
- 5) Вход Туре-С для заряда кейса
- 6) Динамик



### Технические характеристики:

Тип устройства:	Bluetooth-наушники с микрофоном
Подключение:	Bluetooth 5.0
Беспроводной стандарт:	IEEE 802.15.1, 2.402ГГц – 2.480ГГц
Диапазон воспроизводимых частот:	20 Гц – 20000 Гц
Поддержка профилей:	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Радиус действия:	10 м
Порт зарядки:	USB TYPE-C 5V/1A
Емкость аккумулятора наушников:	80 мАч (2x40 мАч)
Емкость аккумулятора кейса:	300 мАч
Время работы от аккумулятора в кейсе:	8 ч
Время работы:	2 ч
Время ожидания:	140 ч
Время зарядки:	1,5 ч
Степень защиты:	IP54
Рабочая температура:	0 +50 °C

### Комплектация.

Беспроводные наушники HIPER TWS SAMUN, зарядный кейс, USB-кабель (Type-C), 3 пары сменных амбушюр, руководство по эксплуатации устройства, гарантийный талон.

### Светодиодные индикаторы.

#### При зарядке наушников в кейсе:

Индикатор наушника горит красным - аккумулятор наушника заряжается.

#### При использовании наушников:

Мигает красным - низкий уровень заряда аккумулятора наушника.

Почередно мигает красным и синим – наушники в режиме сопряжения.

#### При зарядке кейса:

На экране указан уровень заряда кейса.

### Светодиодные индикаторы зарядного кейса.

#### При зарядке наушников в кейсе:

Индикатор наушника горит красным - аккумулятор наушника заряжается.

#### При использовании наушников:

Мигает красным - низкий уровень заряда аккумулятора наушника.

Почередно мигает красным и синим – наушники в режиме

сопряжения.

#### При зарядке кейса:

На экране указан уровень заряда кейса.

### Работа наушников и кнопки управления.

#### Удалите защитные пленки с устройства.

Перед первым использованием советуем зарядить кейс с помощью кабеля (входит в комплект) и наушники.

**Включение наушников:** достаньте гарнитуру из зарядного кейса, если не произошло автоматическое включение, то нажмите или удерживайте кнопку управления левого и правого наушника в течение 3 секунд.

**Выключение наушников:** поместите гарнитуру в кейс для зарядки, если не произошло автоматическое выключение, то нажмите и удерживайте кнопку управления левой и правой гарнитуры в течение 5 секунд.

**Переключение треков:** при воспроизведении музыки дважды нажмите кнопку управления левой гарнитуры, чтобы переключиться на предыдущий трек. Дважды нажмите кнопку управления правой гарнитуры, чтобы

переключится на следующий трек.

**Регулировка громкости:** трижды нажмите кнопку на правом наушнике, чтобы увеличить громкость. Трижды нажмите кнопку на левом наушнике, чтобы уменьшить громкость.

**Принять входящий вызов:** нажмите кнопку на правом или левом наушнике, чтобы ответить на звонок.

**Отклонить входящий вызов:** в течение 2 секунд нажать и удерживать правую или левую кнопку.

**Активация голосового ассистента:** нажмите и удерживайте кнопку на правом наушнике в течение 3 секунд.

**Проверка уровня заряда наушников:** уровень заряда аккумулятора гарнитуры отображается в верхней части экрана вашего смартфона.

### Включение и сопряжение наушников между собой.

Наушники автоматически включаются и сопрягаются между собой, как только вы достаёте их из зарядного кейса. При этом на каждом наушнике загорается попеременно красный и синий индикатор. После включения наушники автоматически переходят в режим сопряжения между собой. После успешного сопряжения между собой, наушники автоматически перейдут в режим сопряжения с

внешним Bluetooth-устройством.

### Подключение наушников к внешнему bluetooth - устройству.

1. Включите Bluetooth на вашем устройстве.
2. Откройте меню настроек Bluetooth на вашем устройстве и произведите поиск доступных устройств.
3. Выберите «HIPER TWS SAMUN» из списка найденных Bluetooth устройств.

При успешном подключении вы услышите голосовое сообщение. Чтобы вручную перевести наушники в режим сопряжения с внешним Bluetooth-устройством (в случае, если автоматического сопряжения не произошло), в первую очередь убедитесь, что наушники включены, затем нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку управления на выбранном наушнике, пока не услышите голосовое оповещение «Сопряжение», а световой индикатор не начнет попеременно мигать красным и белым цветом. После этого выполните пункты 1-3. Наушники находятся в режиме ожидания сопряжения в течение 2 минут, после этого они переходят в обычное состояние.

### Примечание:

Наушники HIPER TWS SAMUN запоминают подключенные ранее устройства. При включении HIPER TWS SAMUN автоматически восстанавливают соединение с ранее подключенными устройствами. После сопряжения и подключения по Bluetooth с вашим устройством наушники HIPER TWS SAMUN начинают использовать TWS технологию (True Wireless Stereo). При этом главным является левый наушник, принимающий сигнал от источника и ретранслирующий его на правый наушник.

При сопряжении наушников со смартфонами на Android и iOS в статусной строке рядом с индикатором Bluetooth-подключения будет отображаться пиктограмма батареи с уровнем заряда подключенного наушника (если подключены оба наушника, отображается уровень заряда главного – левого)

### Выключение наушников.

Чтобы выключить наушники, поместите их в зарядный кейс или нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку управления на любом из наушников. Наушники выключатся, при этом в каждом из наушников вы услышите звуковое оповещение.

### Возможные неисправности и способы их устранения.

**Наушники не включаются:** Проверьте уровень заряда наушников. Для подзарядки наушников поместите их в зарядный кейс.

**Наушники не подключаются к мобильному устройству:** убедитесь, что мобильное устройство поддерживает Bluetooth. Убедитесь, что на мобильном устройстве включен Bluetooth

#### На мобильном устройстве:

Выключите и снова включите Bluetooth  
Удалите наушники из списка Bluetooth-устройств внешнего Bluetooth-устройства. Выполните сопряжение повторно.  
Переместите внешнее Bluetooth устройство подальше от возможных источников помех и поближе к наушникам  
Выполните сопряжение с другим внешним Bluetooth-устройством, для проверки работоспособности Bluetooth  
Выполните сброс настроек и повторите подключение.

#### Аккумулятор наушников не заряжается:

Убедитесь, что наушники правильно расположены в зарядном кейсе.  
Убедитесь, что аккумулятор зарядного кейса не разряжен.  
При необходимости зарядите кейс при помощи USB-кабеля.  
Убедитесь, что зарядные контакты наушников и кейса

чистые и надежно соприкасаются друг с другом.  
Если наушники или кейс некоторое время находились под воздействием низких или высоких температур, дождитесь, пока температура устройства сравняется с комнатной температурой, и только после этого попробуйте их зарядить.

#### Зарядный кейс не заряжается:

Убедитесь, что штекер кабеля надежно вставлен в зарядный разъем (кейса и зарядного устройства).  
Убедитесь, что зарядная кабель исправен.  
Убедитесь, что зарядное устройство исправно и соответствует рекомендованным характеристикам.  
Убедитесь в исправности сети питания.

#### Отсутствует звук:

Проверьте на экране мобильного устройства, что трек находится в режиме воспроизведения.  
Убедитесь, что наушники заряжены. При необходимости зарядите наушники.  
Увеличьте уровень громкости воспроизведения на мобильном устройстве.  
Убедитесь, что наушники подключены именно к вашему мобильному устройству.  
Переместите мобильное устройство подальше от

возможных источников помех и поближе к самим наушникам.  
Попробуйте выбрать другой аудиофайл.  
Выполните сопряжение с другим внешним Bluetooth-устройством, для проверки работоспособности Bluetooth вашего устройства.

#### Отсутствует звук в одном из наушников:

Выключите и снова включите наушники с помощью кнопки управления, либо поместите их в кейс и снова достаньте оттуда.  
Если вам не удалось самостоятельно решить возникшую проблему, обратитесь в службу поддержки HIPER.

#### Условия эксплуатации

Не допускается хранение устройства при экстремальных температурах (выше +50°C или ниже -20°C). Это может привести к сокращению ресурса аккумулятора и отрицательно сказаться на работоспособности наушников.  
Условия транспортировки и хранения  
В упакованном виде устройство может транспортироваться в крытых транспортных средствах любого типа при температуре от -20 до +60°C с защитой от непосредственного воздействия атмосферных осадков, солнечного

излучения и механических повреждений. Допускается использовать и хранить устройство при температуре от -20 до 50°C и относительной влажности 30 - 90%. Длительное хранение допускается только в заводской упаковке, в темном, сухом, чистом, хорошо вентилируемом закрытом помещении, изолированном от мест хранения кислот и щелочей. Допустимая относительная влажность окружающей среды 30 - 90%. Срок хранения: 2 года.

#### Условия гарантии:

Компания «HIPER Technology Ltd.» являющаяся изготовителем товаров (изделий) HIPER (далее по тексту – Изготовитель), выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. «HIPER Technology Ltd.» устанавливает срок службы устройств: 2 года. Срок службы отсчитывается от даты изготовления изделия, если кратким руководством пользователя изделия не установлено иное ограничение. Все товары предназначены «HIPER Technology Ltd.» для поставок в Российскую Федерацию и, соответственно, изготовлены с учетом условий эксплуатации в этой стране.

Чтобы убедиться в этом, просим вас проверить наличие на изделии и упаковке официальных знаков соответствия. Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить краткое руководство, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а так же в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным.

В этом случае рекомендуем вам обратиться к продавцу для получения нового гарантийного талона, соответствующего вышеуказанным условиям, либо предоставить товарный или кассовые чеки, либо иные документы, удостоверяющие факт и дату продажи изделия. В случае, если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством Российской Федерации и защите прав потребителей, гарантийный срок исчисляется с даты

изготовления изделия.

Данным гарантийным талоном «HIPER Technology Ltd» подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Изготовителя. «HIPER Technology Ltd» оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством стран импортеров. «HIPER Technology Ltd» устанавливает гарантийный срок 12 месяцев, отсчитываемый от даты продажи.

### Условия гарантийных обязательств

1. Гарантийные обязательства Изготовителя распространяются только на модели изделий, предназначенные «HIPER Technology Ltd» для поставок и реализации на территории Российской Федерации, приобретенные в Российской Федерации, и прошедшие сертификацию на соответствие стандартам страны.

2. Под Гарантийными обязательствами понимается дополнительное обязательство Изготовителя по устранению недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя, без взимания платы с покупателя (потребителя).
3. Данный вид изделия не подлежит ремонту и в случае поломки или технических проблем подлежит замене в точке продажи, при наличии заполненного гарантийного талона.
4. Замена изделия в период гарантийного срока (1 год), не ведет к установлению нового гарантийного срока.
5. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:
  - а) Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
  - б) В случае нарушения правил и условий эксплуатации, изделия, изложенных в кратком руководстве и другой документации, передаваемой потребителю;
  - в) Если изделие имеет следы попыток ремонта;
  - г) Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не

предусмотренных Изготовителем;  
д) Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;  
е) Если обнаружены повреждения, вызванные воздействием влаги, высоких или низких температур, коррозией, окислением, попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных.  
6. «HIPER Technology Ltd» снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией HIPER людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц. Также «HIPER Technology Ltd» снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями HIPER соответствующего назначения, в результате изменения и повреждения, утраты данных и информации.

Гарантийный талон \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Дата и место приобретения: \_\_\_\_\_

**ВНИМАНИЕ!**  
гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Штамп магазина/продавца: \_\_\_\_\_



Импортер: ООО «Марвел КТ»,  
107061, г.Москва, Преображенская пл., д.8, этаж 27 - пом. LXXXVI.  
©2020 HIPER Technology Ltd, Все права защищены. Все торговые марки являются собственностью их владельцев.  
Address: 3905 Two Exchange Square, 8 Connaught Place, Hong Kong. Сделано в P.R.C.